


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>525.261</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Renaultta</b>

Schraubenkopf / Head shape  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



759.180  
M 12x1,5x113



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	Renault: * 30 Nm 70 Nm ● 3 min ☐ 20 Nm ➤ 123°	Volvo: * 30 Nm 70 Nm ● 3 min ☐ Pos. 1,2: 20 Nm ➤ Pos. 1,2: 123° ☐ Pos. 3,4: 20 Nm ➤ Pos. 3,4: 123°	☐ Pos. 5,6: 20 Nm ➤ Pos. 5,6: 123° ☐ Pos. 7,8: 20 Nm ➤ Pos. 7,8: 123° ☐ Pos. 9,10: 20 Nm ➤ Pos. 9,10: 123°
---	--	---	---

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Mot: F3P, F3R, B18U, B20F

1,8-2,0 ltr  
66-85 kW (90-115 PS)

R 19, Clio, Laguna, Megane  
440, 460, 480

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*525.261\***